



présente



# une valse à Cotonou

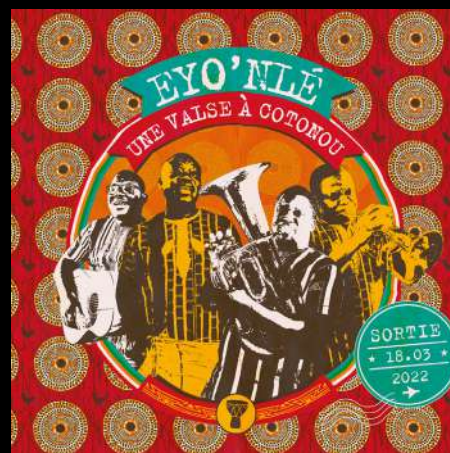
Nouvel album  
« Une valse à Cotonou »

Sortie le 18/03/2022

## EYO'NLÉ

chanson française / world - **Porto-Novo** - Bénin

**En tournée à partir de mars 2022**





**Eyo'nlé**, qui partage la scène depuis quelques lunes aux côtés des **Ogres de Barback**, arrive en 2022 avec un nouvel album, « **Une Valse à Cotonou** », traversée vocale et cuivrée de quelques monuments de la chanson française (Gainsbourg, Brassens, Barbara...), emprunt de l'héritage d'une dynastie de musiciens de Porto Novo, capitale du Bénin.

## La musique en héritage

Prononcez le nom « Ahouandjinou » à Porto Novo. Qu'ils soient Goun, Yoruba, ou Tori (ethnies majoritaires de la ville), tous vous désigneront le quartier Dowa.

Enfourchant un zem (moto-taxi), toutes voiles dehors jusqu'au marché Ouando, vous empruntez une rue entre piste et pavés où crépitent les transistors, où la vie bat son plein dans un mélange de wax colorés, de fragrances de « talé talé » et de « poulet bicyclette » fraîchement rôti...

Arrivés devant un imposant portail, vous percevez derrière des hauts-murs une mélodie cuivrée, rythmée par les cloches et le doum doum traditionnel : vous êtes arrivés chez eux, dans l'antre du « Caïman », surnom du patriarche, fameux trompettiste, chef d'orchestre de la gendarmerie nationale et précurseur de la pratique des cuivres dans le pays.

Dès leur plus jeune âge, Mathieu, Jean, Rock et Christian ont appris tout jeunes l'harmonie, chantant des cantiques chaque matin, dirigés par leur père, sous l'oeil (et l'oreille) bienveillant de leur grand-père, accordéoniste.

Un héritage dans la plus pure tradition béninoise, où l'on joue et l'on chante du berceau à la tombe. L'harmonie en art de vivre. Un patrimoine vibrant, vivant.

Comme une évidence, les quatre frères fondent en 1998 la fanfare Eyo'Nlé, et colportent l'esprit de leur famille sur les scènes d'Afrique et d'Europe. Le hasard n'existant pas, au gré d'une tournée en France, ils croisent les Ogres de Barback, comme eux quatre frères et soeurs musiciens, qui ne les quitteront plus.

Ceux-ci les invitent à travailler à leurs côtés pour monter la tournée des 20 ans du groupe.

Deux ans d'une aventure musicale extraordinaire et plus d'une centaine de dates en France, en Belgique, en Suisse, au Togo et au Bénin.

Ensemble, ils développent également le projet **Musicaravane**, festival, ateliers de pratique musicale, actions culturelles avec à terme l'objectif de **créer une école de musique, chez eux à Porto Novo, dédiée à la pratique des cuivres et des percussions.**





## Une valse à Cotonou : Chanson francophone sauce béninoise !

Les frères d'**Eyo'nlé** ont très tôt été bercés par la chanson francophone, au son des 33 tours que leur père ramenait de ses voyages en France.

De **Georges Brassens** à **Serge Gainsbourg**, en passant par **André Minvielle**, **Claude Nougaro** ou encore **Barbara**, ces textes et mélodies profondément ancrés, convoquent chez eux bien d'heureux souvenirs.

Leurs voyages, rencontres et collaborations avec la scène chanson de ces 20 dernières années (**Les Ogres bien sûr**, **Pierre Perret**, **Les Têtes Raides**, **La Rue Kétanou**, **Zebda**,) n'ont fait que les conforter dans le désir de rendre hommage à leur manière à ces artistes qui les ont nourris, à travers l'album « Une valse à Cotonou », qui sort le 19 mars 2022, avant le début d'une tournée dans toute la francophonie...et au-delà !

Une « javanaise » enivrante, où le sodabi su substitue au bloody Mary, des rimes de Nougaro chaloupées, une Barbara festive et solaire, une « Lili » de Perret aussi jolie qu'émouvante ou encore des versions uniques des frères et soeurs des Ogres et de la Rue Kétanou...

Une valse à Cotonou, sur sillons comme sur scène, est une confluence artistique unique, projet musical essentiel dans un monde où certains nous croient divisés, une ode magnifique à la paix, au métissage et à la fraternité.

### Si vous aimez

- Serge Gainsbourg
- Georges Brassens
- Les Ogres de Barback
- La Rue Kétanou
- L'orchestre poly-rythmo de Cotonou







## La musique béninoise

est une tradition familiale, pratiquée et transmise par voie orale, qui rythme les moments importants de la vie (naissance, fête religieuse, enterrement, mariage, fête populaire, sport...)

Tout comme la musique brésilienne a évolué avec l'arrivée des esclaves africains, la musique béninoise a subi une première évolution avec la colonisation et l'arrivée des missionnaires.

Les soldats de l'armée moderne et leurs fanfares de cuivres et de tambours ont apporté de nouvelles touches à l'apprentissage ainsi qu'à la pratique musicale.

La musique béninoise, déjà très diversifiée, s'est alors inspirée de la musique militaire mais aussi des chants polyphoniques des églises chrétiennes pour donner vie à un style unique.

Eyo'nlé est le fruit de tous ces mélanges et ces traditions perpétuées, leur musique une invitation à la fête africaine.

Fidèle à cette tradition de mélange le groupe a commencé son aventure en se tournant vers le monde et la musique qui l'entoure. Il s'est alors fixé l'objectif de croiser leur musique béninoise avec d'autres styles tels que la samba, la salsa, le jazz, R&b, ou le blues et de les marier à la chanson française. De là est né le projet « une valse à Cotonou ».



# EYO'NLÉ,

c'est plus de 2000 concerts à travers le monde depuis 2005.



## Bénin / Afrique de l'Ouest

**Festival Racines** Porto-Novo / Bénin **Institut Français** Cotonou / Bénin  
**Centre Culturel Américain** Cotonou / Bénin **Alliance Française** Port Harcourt / Nigéria  
**Festival des Arts de Rue** Burkina Faso **Festival Gospels & Racines** Cotonou / Bénin  
**Festival Quintessences** Ouidah / Bénin **FITHEB** Cotonou / Bénin **Centre Culturel Finlandais** Grand-Popo, Bénin

## En France

**Musiques Métisses** 16 **Les Nuits Atypiques** 33 **Festival Musicalarue** 40 **Africajarc** 46  
**Jazz sous les Pommiers** 50 **Opus Pocus Festival** Ile de la Réunion **Festival de la Goutte d'Or** 75  
**Plein Sud** 17 - **Coup de Chauffe à Cognac** 16 **La Pamparina** 63 **Cabaret Frappé** 38  
**La Presqu'île** 07 **Les Francophonies en Limousin** 87 **Festival sur les Pointes** 94  
**Jazz à Vienne** 38 **Ingénieuse Afrique** 09 **Cuivrofoliz** 32 **Fondus de Macadam** 74  
**Festival Blues sur Seine** 78 **Jazz aux Frontières** 05 **Festival du Monastier** 43  
**Festival La Tawa** 42 - **Rhino Jazz festival** 42 **Les Noctibules** 74 **Abracadagrasse** 11  
**Jazz au fil du Cher** 03 **Le Chien à Plume** 52 **Zik à Tesseau** 36 **Le Kiosque à Musique** 07  
**Les Nuits de Fourvière** 69 **Festival des Musiques d'ici et d'Ailleurs** 51 **Les nuits blanches** 83  
**Les tempos du Monde** 40 **Baules d'Air** 45 **les nuits d'O** 34 **Eole Festival** 78

## À travers le monde

**Durham Brass festival** UK **Africa Festival Hertme** NL **Les 16 Nuits Africaines ottignies** BE  
**Afrika-karibik** DE **Festival de musiques traditionnelles de Vilanova I la Gestru** ES  
**Burgos Festival** ES **Amorebieta Extano** ES **Manciano Street Music Festival** IT  
**Fête de la musique Luanda** ANG **Bande à Sud** IT **Tambourile** ES **Caprice Festival** CH  
**Honk Festival** USA

## Plus de 100 dates avec les Ogres de Barback

**La Cigale** 75 **Le Brise-Glace** 74 **L'Ellipse** 29 **Le Tetris** 76 **Festi'Val de Marne** 94  
**Théâtre Lino Ventura** 06 **Le Métaphone** 59  
**Festival Rocktambule** 38 **Théâtre Forum - Meyrin** CH - **Scène Nationale L'Estive** 09  
**Olympia X2** 75 **Le Radiant** 69 **La Coopérative de Mai** 63 **La Carrière** 44 **Le Liberté** 35  
**La Passerelle** 57 **Ancienne Belgique** Belg. **Le Fil** 42 **Le Phare** 31  
**Fête de l'huma** 75 **Paléo Festival** CH **Festival Couvre-feu** 44 ...



© dossier

## COUP DE POUCE DES OGRES DE BARBACK

article réalisé par  
Pauline Banchereau

# Fanfare Eyo'nlé



## Fanfare réjouissante !

Difficile de loupier ces huit musiciens en tenue traditionnelle africaine qui accompagnent Les Ogres de Barback pour leur fameuse tournée des vingt ans ! Ils nous font danser sur le tube *Africa night*, ils viennent du Bénin et ils s'appellent Eyo'nlé.

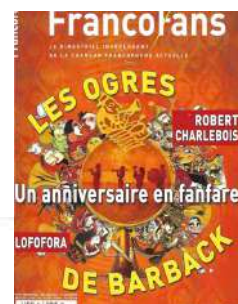
**B**ientôt dix-huit ans que cette formation atypique, composée de cinq cuivres et de trois percussions, propage sa musique vivante. Ses membres utilisent l'expression « *la tête dans le modernisme et les pieds dans la tradition* » pour qualifier cette fanfare bien nommée : Eyo'nlé, signifie « réjouissons-nous » en yoruba, un des dialectes de la région du sud-est béninoise. Originaire de Porto Novo, la capitale du Bénin, le groupe commence par de petits festivals au pays, dans le reste de l'Afrique (Burkina-Faso, Togo...), jusqu'à sa première venue en Europe et en France, en 2005. Trois disques et de nombreuses tournées plus tard, voici Eyo'nlé invité par Les Ogres pour fêter leurs deux décennies. Ce beau cadeau offert

par le groupe français, que l'on ne présente plus, à son public, s'articule en trois temps, de mars à décembre 2014. La seconde partie a célébré vingt ans de festivals, l'occasion de rencontrer deux des frères de la fanfare, Mathieu et Jean pendant le Festival Emmaüs, à Pau.

### Une fanfare traditionnellement moderne

La fanfare est une grande tradition béninoise. « *Dans les rues, pour les naissances, les mariages, les cérémonies funéraires... les fanfares sont partout* », décrit Jean. À travers l'église et l'armée, les musiciens d'Eyo'nlé ont découvert les





© dossier

## COUP DE POUCE DES OGRES DE BARBACK

cuivres. Quant aux rythmes traditionnels, qui disparaissent au profit des musiques étrangères, intéressant davantage les jeunes, ils les ont appris en allant vers les anciens. C'est dans ce contexte qu'est née la formation, au sud-est du pays, à la fin des années 90. Tels des « *gardiens de la tradition* », ils ambitionnent de « *faire de la musique du Bénin une musique de jeunes, grâce à la fanfare* ». Leur ouverture sur le monde se ressent dans l'utilisation de percussions diversifiées, révélant parfois des accents cubains aux morceaux d'une longueur envoûtante.

Les cloches, « *queque* » en goun (dialecte de la région du sud-est du Bénin), donnent des allures de carnaval brésilien. Mathieu précise : « *Nous avons travaillé les chants, les rythmes et les mélodies traditionnels avec des arrangements jazzy, pour que ce soit beaucoup plus festif et plus percussif, c'est ce qui nous différencie des autres fanfares béninoises.* »

### Une rencontre et une tournée marquantes...

En 2007, lors d'un festival du Lot-et-Garonne, Les Ogres sont interpellés par la musique de la fanfare béninoise. Ce coup de cœur les amène à se croiser souvent sur des festivals, « *Fred nous trouve même des plans. Depuis sept ans, notre point de chute en France, c'est eux* », nous confie Mathieu. Leurs liens privilégiés avec le groupe et le « *bon témoignage que tout le monde fait auprès des Ogres* », poussent Eyo'nlé à accepter la folle proposition de les accompagner pour la tournée des vingt ans. Jusqu'à ce que Mathilde leur envoie des morceaux, la fanfare appréhendait : « *Qu'est-ce qu'on va bien pouvoir faire ensemble ? On se disait que c'était une musique qui ne ressemblait pas beaucoup à la nôtre !* » À partir de l'automne 2013, les résidences en Ardèche, puis au Bénin permettent à la fanfare de s'approprier le répertoire considérable du groupe, une appropriation « *naturelle et magique* » selon leurs termes. La préparation de la tournée a nécessité un effort d'adaptation, les rythmes étant différents selon la culture,

l'effort est mutuel, tout comme l'enrichissement, offrant une évolution aux morceaux des Ogres. À la moitié de cette tournée placée sous le signe du partage, pas un souvenir marquant pour la fanfare, plutôt un ressenti : « *L'humilité des Ogres nous impressionne !* »

### ... aux suites réjouissantes

Si la déambulation est une spécialité d'Eyo'nlé, la découverte de grosses scènes lors de cette tournée, semble la faire évoluer : « *On y a pris goût, on y a pris nos habitudes même ! Ce qui nous pousse à réfléchir sur notre avenir* », avoue Jean. Eyo'nlé n'est plus seulement une fanfare de rue ou de scène, mais une fanfare pluridisciplinaire. À travers le chant, la danse, le conte... ils font découvrir les traditions du Bénin au jeune public. En août, ils préparaient justement un spectacle à St-Denis-de-la-Réunion. En 2015, Eyo'nlé fêtera ses dix ans de tournée en France et en Europe, sans doute avec des invités... D'ici là, L'Olympia, « *salle mythique* » qu'ils sont pressés de découvrir cet automne et le retour au pays où ils sont

**L'humilité  
des  
Ogres  
nous  
impressionne !**

**ISCOGRAPHIE**  

**Africa night**  
 (Irifan la Label)  
 CD - 11 titres  
 07/2014

**Participation**  

**LES OGRES DE BARBACK**  
 Vous m'emmerdez !  
 (Irifan la Label)  
 CD - 16 titres  
 03/2014  
 Obs. : La Fanfare Eyo'nlé joue sur Sacré Filz avec LeJo et Les Ogres.

**SITES :**  
[www.eyonle.com](http://www.eyonle.com)  
[www.facebook.com/pages/La-fanfare-Eyonle](http://www.facebook.com/pages/La-fanfare-Eyonle)

attendus. Parmi les perspectives : la sortie d'un disque chanson française « *à la béninoise !* ». Plutôt insolite pour un groupe qui confesse : « *Avant Les Ogres on n'avait aucune idée de la chanson française, on écoutait un peu Charles Trenet, Brassens, Gainsbourg, Edith Piaf...* » Mais l'héritage familial a fait le reste : avoir eu un grand-père accordéoniste dans l'armée, ça marque ! ☒

La Fanfare Eyo'nlé sur le parvis de l'Eurythmie au festival Alors... Chante ! de Montauban



Fraisans

## La fanfare Eyo'Nlé invite le public à une valse à Cotonou, vendredi aux Forges

Par Le Progrès - 13 févr. 2019 à 05:00 - Temps de lecture : 1 min



Originaires du Bénin, quatre frères revisitent en fanfare africaine les chansons françaises qui ont marqué leur enfance, d'Edith Piaf à Jean Ferrat en passant par Barbara.  
Photo Stéphane MARTINS

Revisiter la chanson française des années 30 à nos jours à la sauce africaine, tel est le programme que propose la fanfare Eyo'Nlé, vendredi 15 février, aux Forges. Nés dans une famille de musiciens, quatre frères originaires de Porto Novo, au Bénin, composent Eyo'Nlé qui signifie « réjouissons-nous » en yoruba, la langue locale : Mathieu, Jean, Christian et Roch Ahouandjinou. Des prénoms bien de chez nous pour un patronyme exotique pas facile à prononcer. Dans leur enfance, la fratrie a baigné dans la chanson française, de Piaf à Gainsbourg, en passant par Ferrat, Ferré, Brassens et Barbara. En Europe, l'idée de rendre hommage à cet héritage en le métissant d'ambiance africaine, de la brousse, a germé. Mis en scène par Fred Burguière des Ogres de Barback, que la fanfare Eyo'Nlé reprend ainsi que La rue Ketanou, Une valse à Cotonou donne une couleur originale à des chansons qui ont fait le tour du monde.

Pratique Une valse à Cotonou, aux Forges de Fraisans, vendredi 15 février à 20 h 30. Entrée : 15 euros. Réduit : 12 euros. Carte jeune : 10 euros. -12 ans : 5 euros. Abonnement possible. Contact au 06.47.04.01.57 ou par mail à : [contact@lesforgesdefraisans.com](mailto:contact@lesforgesdefraisans.com) Plus d'info sur le site [lesforgesdefraisans.com](http://lesforgesdefraisans.com)



27/05/2016

## Mont-de-Marsan : le brass band bénin Eyo'nlé s'est invité au centre pénitentiaire

🕒 Lecture 1 min

Accueil • Landes • Mont-De-Marsan



La fanfare Eyo'Nlé Brass Band dans la promenade du centre pénitentiaire. © Crédit photo : Nicolas Le Lièvre

**Pour la première fois, les promenades du centre pénitentiaire montois ont accueilli un concert. Le groupe y faisait une halte avant d'enflammer le festival Les Tempos du Monde à Saint-Paul-lès-Dax, demain**

C'était un double événement. Ce vendredi après-midi, un concert avait lieu devant les détenus du centre pénitentiaire de Mont-de-Marsan. Et le groupe **Eyo'nlé Brass Band** jouait non au gymnase de l'établissement, mais dans les cours de promenade des bâtiments en module Respect (la prison d'un nouveau genre, où les prisonniers disposent d'une certaine autonomie avec possibilité de se déplacer librement dans la prison pendant la journée).

Aussi enthousiasmante et entraînante soit la musique du groupe béninois, l'ambiance est restée timide dans l'enceinte de Pémégan. "Ça fait passer les journées plus rapidement, témoigne Arnaud L., encore là pour un an. Ça améliore clairement les conditions de détention, ça va avec l'esprit de cette prison, qui propose quand même beaucoup d'activités. **Mais ça reste un concert en prison, loin de nos proches.** "

Un détenu disait avant le concert : "Ce n'était pas un événement attendu, **la seule chose que l'on attend, nous, c'est la sortie.** "

## **Bénin : Rendre plus professionnels les musiciens à vent**

La 3e édition du Festival international de cuivre et arts de rues du Bénin, portée par Eyo'nлё brass-band, s'est ouverte lundi 15 janvier 2018 dans la capitale politique du pays par des ateliers de formation. Elle sera clôturée avec une série de concerts à Cotonou et à Porto-Novo, jusqu'au samedi prochain. La maison Ahouandjinou et le Cemac à Porto-Novo, sont devenus depuis lundi 15 janvier dernier, des lieux de perfectionnement pour de nombreux musiciens béninois, en majorité ceux des cuivres.



[« Ça ne nous appartient pas » : la Belgique va rendre les objets d'art volés en RDC](#)



[Le musée Gnonnas Pedro rénové, le préfet Milohin invite les béninois à s'y rendre](#)





# Eyo'nlé une valse à Cotonou

chanson française / world - **Porto-Novo - Bénin**

## Musique et chant

Mathieu Ahouandjinou

Jean Ahouandjinou

Rock Ahouandjinou

Christian Ahouandjinou

## Mise en scène

Fredo Burguière Les Ogres de Barback

Sortie d'album : **18/03/22**  
**Tournée en 2022**

## MANAGEMENT

Seb Deest 06.07.82.05.18

Association Caïmans

Mairie de champagnat 23200 Champagnat

[www.eyonlebenin.com](http://www.eyonlebenin.com)

[admin@eyonlebenin.com](mailto:admin@eyonlebenin.com)

SIRET : 889 210 829 00012

APE : 9001 Z

Licence d'entrepreneur de spectacle L-D-20- 00562



une valse à cotonou